

Полевщикова Елена Викторовна,
кандидат исторических наук,
главный библиограф Научной библиотеки
Одесского национального университета имени И. И. Мечникова
ул. Преображенская, 24, Одесса, 65082, Украина
тел.: (048) 722 12 10
e-mail: library@onu.edu.ua

КНИЖНЫЕ ЗНАКИ, ВЛАДЕЛЬЧЕСКИЕ ЗАПИСИ И ДАРСТВЕННЫЕ НАДПИСИ НА КНИГАХ ИЗ СОБРАНИЯ ЮРИСТА П. П. ЦИТОВИЧА

В сообщении представлена информация о комплексе владельческих записей, дарственных надписей и экслибрисов на старопечатных книгах из собрания П. П. Цитовича (1844–1913). Изложены сведения о владельцах экземпляров, приобретённых впоследствии университетским профессором, предпринята попытка проследить владельческие судьбы экземпляров, вошедших в состав библиотеки известного цивилиста.

Ключевые слова: старопечатные издания, провениенции, книжные знаки, владельческие записи, дарственные надписи, П. П. Цитович.

Книжные редкости в составе профессорских библиотек, поступивших в университетское книгохранилище, на протяжении последних десятилетий неизменно находятся в центре внимания сотрудников отдела редких книг и рукописей Научной библиотеки Одесского национального университета имени И. И. Мечникова. Достаточно детально изучены книжные собрания профессоров В. И. Григоровича, И. Ю. Тимченко [4; 6]. К числу малоизученных поступлений редких и ценных изданий в университетскую библиотеку относятся книги, подаренные профессором Новороссийского университета юристом-цивилистом П. П. Цитовичем (1844–1913).

Уроженец Черниговской губернии, П. П. Цитович после окончания Черниговской духовной семинарии стал студентом юридического факультета Харьковского университета, при котором он был оставлен для приготовления к профессорскому званию по кафедре гражданского права. Защитив магистерскую (1870) и (1873) диссертации, он был избран экстраординарным профессором гражданского права Новороссийского университета. В начале 1874 года П. П. Цитович стал ординарным профессором гражданского права [9], но в 1880 г. был переведен на службу в Правительствующий Сенат и больше в Одессу не возвращался (хотя и имел подобное намерение).

Известно, что профессор Цитович был неоднозначной фигурой в отечественной академической науке: с одной стороны, его называют «одним из даровитейших представителей» юридической науки, признавая, что «имя его может быть поставлено рядом с именами выдающихся коммерсалистов Запада» [8, с. 36]. В то же время некоторые современники отмечали его «злой нрав», «чисто полицейские взгляды и идеалы» и

относили его к профессорам «с несколько скандальною и подмоченною репутациею», даже называли «профессором-черносотенцем» [7, с. 74, 88, 166]. Оценка академических заслуг либо личностных качеств профессора Цитовича не входит в задачи данного сообщения, посвящённого исключительно выяснению особенностей экземпляров старопечатных изданий, подаренных профессором университетской библиотеке, оставленным на них книжным знакам, владельческим записям и дарственным надписям.

Во время пребывания ординарным профессором Новороссийского университета П. П. Цитович неоднократно передавал книги в университетскую библиотеку. Так, в 1877 г. он подарил 148 названий в 180 томах, в том числе – старопечатные. 25 апреля 1877 г. библиотека получила двенадцать изданий XVI–XVIII вв. [1, с. 208–209].

Почти вся подборка состоит из юридических текстов: это различные части свода римского гражданского права (*Corpus Juris civilis*), труды авторитетных юристов – представителя школы постглоссаторов перуджинца Бальди де Убальдиси и савойского юриста и государственного деятеля Антуана Фавра, французских юристов XVI в. Франсуа Коннана и Франсуа Дуарена, голландского юриста, специалиста по гражданскому и каноническому праву Йоханнеса Воета, ректора Тюбингенского университета Вольфганга Адама Лаутербаха, немецкого юриста Еверарда Отто, собравшего памятники юридической мысли в своем «Тезаурусе».

Особняком стоят изданные в Амстердаме в 1643 г. поэмы Гомера (*Horatius Flaccus*



Quintus. Quinti Horatii Flacci Poemata...

– Amstelodami : Apud Ioan. Ianssonium, 1643). Можно предположить, что эта небольшая «восьмёрка» досталась Петру Павловичу от дедушки – старшего врача Полтавского Богоугодного заведения статского советника Филиппа Павловича Цитовича¹, о чём свидетельствует дарственная надпись на верхнем форзаце на латинском и русском языках подарившего книгу Самуила

Horatius Flaccus Quintus. Quinti Horatii Flacci Poemata... – Amstelodami : Apud Ioan. Ianssonium, 1643. *Титульный лист и дарственная надпись С. Барана Ф. Цитовичу*

Барана: «На память Филиппу | Цитовичу Самуил Баран | 1841 года июля 15 дня | Philippus Citovicz hunc lib-| rum donavit [...] | Citovicz. | Samuel Baran».

На приплетённом листе имеется запись: «*Pauli Мос(х?)ievsky*», под ней – чёрная овальная печать с надписью по овалу «ШТЕМПЕЛЬ РАДЗИВИЛОВСКОЙ ЦЕНСУРЫ» и изображением герба и раскрытой книги с инициалами «РЦ»². Нам не удалось найти информацию о «Павле Моксиевском»; а также установить, что стоит за записью «Aster» на титульном листе.

Все остальные старинные книги, переданные университету П. П. Цитовичем, вполне соответствуют специальности дарителя.



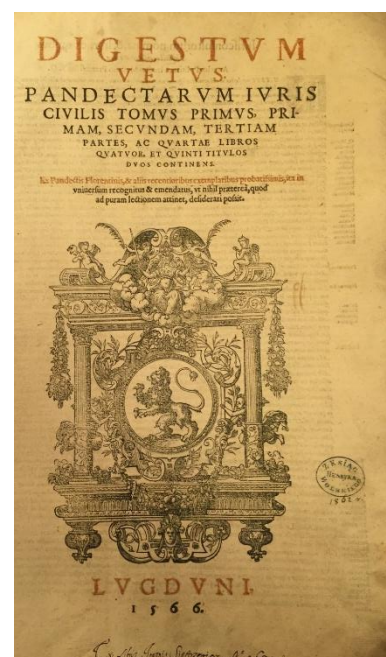
Прежде всего, отметим два издания XVI в. [5]. Одно из них – лионское издание 1559 г. труда итальянского средневекового юриста, представителя школы постглоссаторов (комментаторов) перуджинца Бальди из рода де Убальди (*Baldus de Ubaldis; Baldo degli Ubaldi*, 1327?–1400), ранее принадлежавшее немецкому юрисконсульту, доктору права Иоаннесу Михаэлю Фишеру, о чём гласит запись владельца на титульном листе: «Sum Io[hann]is Michaelis Fi[s]cheri I. V. Doct.».

Ubaldis, Baldo degli. Prima et secunda [-quinta] pars consiliorum domini Baldi de Perusio, / Recensuit Matthaeus Antonianus ... –

Lugduni : Excudebat Claudius Seruanus, 1559. **Титульный лист издания и владельческая запись И. М. Фишера.**

В 1566 г. в Лионе были изданы и части свода римского гражданского права (*Corpus Juris civilis*) – Дигесты или Пандекты. Нетрудно заметить, что это экземпляр с богатым провенансом: в середине XVII в. книга принадлежала варшавскому нотариусу Яну Сестжевичу (*Jan Siestrzewicz*) или Шестжевичу, датированная владельческая надпись которого оставлена внизу титульного листа.

Digestum vetus. Pandectarum iuris civilis tomus primus, primam, secundam, tertiam partes, ac quartae libros quatuor, et quinti titulos duos continens / [Ed. Angelus Politianus]. – Lugduni : Excudebat Joannes Ausultus, 1566. **Титульный лист издания и владельческая запись Яна Сестжевича (1654 г.)**



Штамп с надписью «Z ksiąg Henryka Wolskiego» и проставленной рядом датой (1862 г.) позволяет установить, что книга была в библиотеке Генрика Вольского³, после чего она оказалась у Прота Полкотыцкого (о нём известно, что он с серебряной медалью закончил Немировскую гимназию). Последний подарил книгу Цитовичу, оставив на форзаце книги дарственную надпись: «Петру Павловичу Цитовичу от Прота Гиацинта Полкотыцкого».

Интерес представляет экземпляр изданного в 1607 г. опуса французского юриста XVI в. Франсуа Дуарена (*Douaren, François* (1509–559). *Omnia quae quidem hactenus edita fuerunt opera* / [Ed. Nicolaus Cisner]. – Francofurti : apud Claudium Marnium & haeredes Ioannis Aubrii, 1607), облачённый в переплёт свиной кожи со слепым (блинтовым) тиснением. В центре верхней крышки переплёта – клише с портретом императора Священной Римской империи Максимилиана II (*Maximilian II*, 1527–1576); клише включает подпись на латинском языке: «MAXIMILIANVS II D[EI] G[RATIA] ROM[ISCHEN] IMP[ERATOR] SEM. AVGVS GERMA[IAE] HUNGA[RIAE] BOHEMI[AE] ETC REX ARCHID[UX] AUSTRI[AE] DVX SILESIE» (Максимилиан II Божиею милостью Римский император, король Германии, Венгрии, Богемии и т.д. Эрцгерцог Австрии, герцог Силезии). В центре нижней крышки оттиснуто



изображение курфюрста Саксонии Августа I (*August I. von Sachsen*, 1526–1586); клише включает подпись на немецком языке: ««VON GOTTES GNADEN AVGVST | TVS HERTZOGK ZV SAXSEN | VND CHVRFURST. ...» (Божией милостью Август герцог Саксонский и курфюрст...).



Фрагменты верхней и нижней крышек переплёта с изображениями Максимилиана II и Августа I Саксонского

Отметим, что эти выдающиеся политические деятели были не только современниками, но дружили с юношеских лет [10].

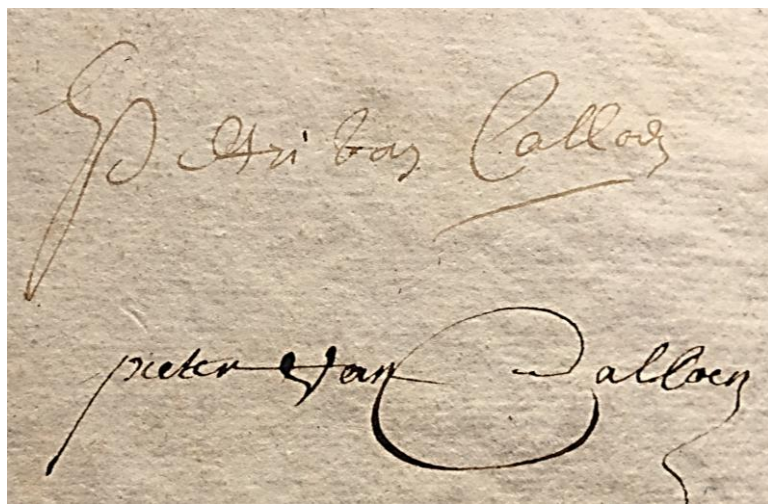
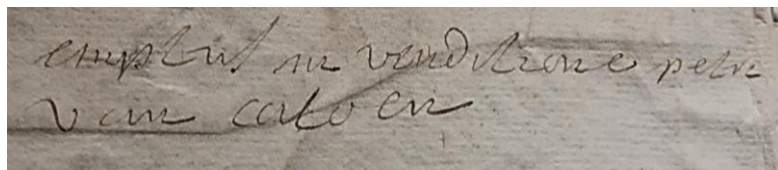
Описание подобного переплёта с портретами Максимилиана II и Августа I в средниках крышек переплёта приведено авторитетным книговедом и историком искусства Т. А. Долгодровой. При этом она отмечает, что «крышки переплета имеют рамку из роля с медальонами в ренессансном стиле, включающими картуш с инициалами мастера «HL» [2].

Переплёт книги, подаренной П. П. Цитовичем, также имеет подобную рамку с медальонами, однако картуш с инициалами мастера нам не удалось обнаружить (возможно, инициалы стёрлись со временем).



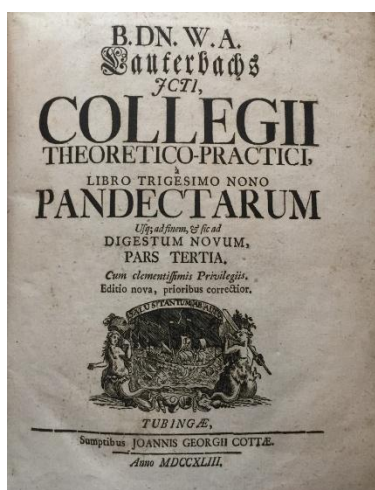
Заслуживает внимания провенанс экземпляра трудов савойского юриста и государственного деятеля Антуана Фавра (*Favre, Antoine*; 1557–1624. *Codex Fabrianus definitionum forensium et rerum in sacro sabaudie Senatu tractatarum ...* – Lugduni : sumptibus Horaat Cardon, 1616.), владельцев которого можно было бы установить, определив принадлежность суперэкслибриса. По образному замечанию П. А. Дружинина геральдические суперэкслибрисы зачастую «хранят упорное молчание» [3]. Так пока «не заговорил» и этот герб, оттиснутый золотом на крышках переплёта из пергамена⁴.

Фрагмент крышки переплёта и владельческие записи на форзаце экземпляра «Свода законов...» А. Фавра.



На форзаце экземпляра книги имеются владельческие записи Питера ван Калозна (*Pieter (Peter) van Caloen*). В доступных нам источниках встретились несколько представителей этого разветвлённого фламандского дворянского рода. Пьер-Балтазар ван Калозн (*Pierre-Baltazar Van Caloën*, 1619–1792), возведённый в рыцарское достоинство в 1663 г. управлял историческим округом в окрестностях Брюгге (*Brugse Vrije*), а Питер Корелий ван Калозн (*Pieter Cornelius van Caloen*, 1726–1787) был там же секретарём суда,

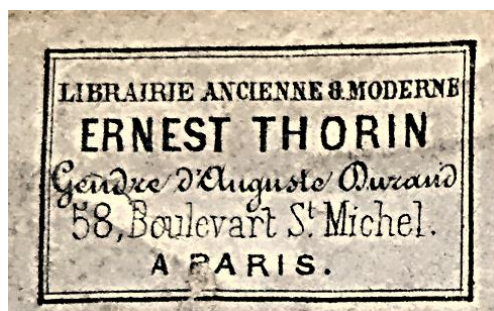
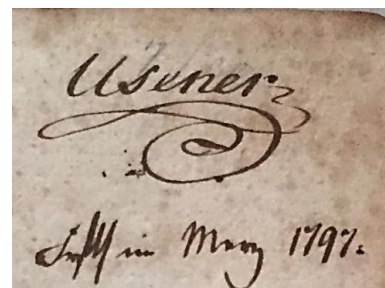
регистратором нотариальной конторы [11]. У обоих имелось юридическое образование, так что данный экземпляр мог вполне находиться в фамильной библиотеке ван Калознов.



Среди старопечатных изданий по праву в библиотеке юриста Цитовича, подаренных университету, назовём также комментарии Дигест ректора Тюбингенского университета Вольфганга Адама Лаутербаха (*Lauterbach, Wolfgang. B. Dn. W. A. Lauterbachs JCTi Collegii theoretico-practici, a libro primo pandectarum usque ad vigesimum, pars prima [-tertia]... – Tubingæ : sumpt. Johannis Georgii Cottæ, 1742–1745*).

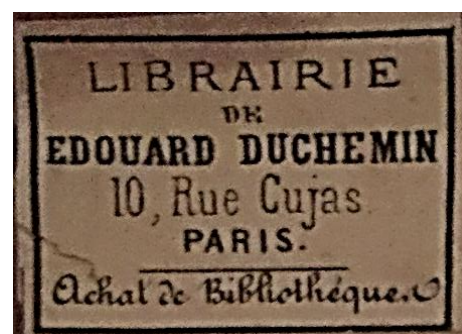
Титульный лист издания и владельческая запись Фр.Ф. Узенера (1797 г.) на форзаце экземпляра.

Экземпляр многотомного труда принадлежал немецкому юристу и историку Фридриху Филиппу Узенеру (*Friedrich Philipp Usener, 1773–1867*), который в 1796 г. был удостоен степени доктора философии, а с 1797 г. работал юристом во Франкфурте.



Где П. П. Цитович приобретал старопечатные книги по праву? Будущий профессор права Новороссийского университета покупал их, очевидно, во время длительной (2,5 года) стажировки за рубежом в 1871–1873 гг. у парижских букинистов и антикваров:

Эрнеста Торена (*Ernest Thorin*), зятя знаменитого парижского книготорговца Огюста Дюрана и Эдуарда Дешемена (*Edouard Duchemin*), который специализировался на юридической литературе, о чём говорят книготорговые ярлыки.



Нельзя не заметить, что провениенции на книгах, переданные в дар университетской библиотеке, связаны преимущественно с кругом читателей из Западной Европы (исключение, разумеется, составляют экземпляры, подаренные непосредственно П. П. Цитовичу).

Обращение к фрагменту этого профессорского книжного собрания позволяет расширить представления об интеллектуальном багаже дореволюционной профессуры и даёт возможность пополнить базу данных книжных знаков университетской библиотеки.

Примечания

¹ Сведения о Ф. П. Цитовиче содержатся в издании: Памятная книжка Полтавской губернии за 1874 год, изданная Полтавским губернским статистическим комитетом, под редакцией и. д. Секретаря М. Н. Григорьева. Полтава. Типография Губернского Правления. 1875.

² В 1796 г. сенатским указами ограничивался ввоз зарубежных изданий в Россию и организовывались цензурные комитеты (цензуры) в С.-Петербурге, Москве, Риге, Одессе и при Радзивиловской таможне – для Волынской, Подольской и Минской губерний из двух духовных и двух светских особ.

³ Его имя находим в «Списке дворян – участников польского восстания 1863 года, освобожденных в 1871 году».

⁴ В надежде, что коллеги помогут с установлением принадлежности данного суперэкслибриса, приводим его описание:

Щит: Разделённый на четыре части, 1-я и 4-я части – шахматные (по 5 делений), во 2-й и 3-й частях щита – фигуры трёх вздыбленных (восстающих) львов.

Нашлемник: выступающая поясная фигура обнажённого мужчины с бородой; в левой руке – щит, проткнутый мечом, в правой руке – дубина (?).

Список использованных источников и литературы

1. Дарители Научной библиотеки Одесского (Новороссийского) университета (1865–1920): материалы к истории Одесского национального университета им. И. И. Мечникова. – Одесса: Астропринт, 2005. – 424 с.
2. Долгодрова Т. Портреты на немецких ренессансных переплётах XVI века / Т. А. Долгодрова // Наше Наследие: иллюстрир. культурно-ист. журн. – 2016. – № 119. – Сведения доступны также через Интернет: <https://bit.ly/2MbnUKF> (дата обращения: 06.12.2020).
3. Дружинин П. А. Геральдический суперэкслибрис: проблемы атрибуции / П. А. Дружинин // Вестн. Рос. гос. гуманитар. ун-та. Серия: История. Филология. Культурология. Востоковедение. – 2009. – С. 194–209. – Сведения доступны также через Интернет: <https://bit.ly/2GsgPwX> (дата обращения: 08.12.2020).
4. Дьомін О. Б. Шукач слов'янських скарбів В. І. Григорович / О. Б. Дьомін, М. В. Алексеєнко. – Одеса: ОНУ, 2015. – 482 с., [12] л. іл. – (Розвиток науки в Одеському національному університеті імені І. І. Мечникова; вип.: Славістика). – Відомості доступні також через Интернет: <https://bit.ly/3rKywka> (дата озвернення: 30.10.2020).
5. Каталог изданий XVI века: из фондов Научной библиотеки ОНУ им. И. И. Мечникова / сост. Е. В. Полевщикова; Одес. нац. ун-т им. И. И. Мечникова, Науч. б-ка. – Одесса: Астропринт, 2005. – 291 с.
6. Ляшенко О. Л. Изучение «рассеянных» книжных собраний в Научной библиотеке Одесского национального университета имени И. И. Мечникова / Е. В. Полевщикова, О. Л. Ляшенко // Библиофильство и личные собрания: 2-ая Междунар. конф. (Москва, 22 марта 2013). – М.: Пашков дом, 2013. – С. 187–196.
7. Новороссийский университет в воспоминаниях современников: сборник воспоминаний / авт.-сост. Ф. А. Самойлов. – Одесса: Астропринт, 1999. – 295 с.
8. Отчет о состоянии и деятельности Императорского С.-Петербургского университета за 1913 год / под ред. И. Д. Андреева. – СПб.: Тип. Б. М. Вольфа, 1914. – С. 36–40. – Сведения доступны также через Интернет: <https://bit.ly/38lhlXB> (дата обращения: 30.10.2020). – Загл. с экрана.
9. Професори Одеського (Новоросійського) університету: біогр. слов.: у 4 т. / Одес. нац. ун-т ім. І. І. Мечникова, Наук. б-ка; відп. ред. В. А. Сминтина; заст. відп. ред. М. О. Подрезова; упоряд.: В. П. Пружина, В. В. Самодурова. – 2-е вид., допов. – Одеса: Астропринт, 2005. – Т. 4: Р-Я. – 2005. – 629 с.: іл.
10. August, Kurfürst von Sachsen // Deutsche Biographie [Electronic resource]. – Available at: <https://bit.ly/2KZevWa> (accessed 21.11.2020).
11. Tavernier Geert. De Oost- en West-Vlaamse voorouders van koningin Mathilde Aanzet tot een vooroudergeschiedenis / Geert Tavernier. – Eweede editie. – Brugge 2018. – 1533 p. – Available at: <https://bit.ly/3hn7quF> (accessed 11.12.2020).

References

- [1] *Dariteli Nauchnoy biblioteki Odesskogo (Novorossiyskogo) universiteta (1865-1920) : materialy` k istorii Odesskogo naczional`nogo universiteta im. I. I. Mechnikova* [Donators of the Scientific Library of Odessa (Novorossiysk) University (1865-1920) : materials for the history of the Odessa National I. I. Mechnikov University]. Odessa, 2005. 424 p.
- [2] Dolgodrova T. Portrety` na nemeczkih renessansny`kh pereplyotakh XVI veka [Portraits on German Renaissance Bindings of the 16th century]. *Nashe Nasledie : Illyustrirovanny`j kul`turno-istoricheskij zhurnal* [Our Heritage: Illustrated cultural-historical journal]. Available at: <https://bit.ly/2MbnUKF> (accessed 06.12.2020).
- [3] Druzhinin P. A. Geraldicheskiy superekslibris: problemy atributsii [Heraldic super-exlibris: attribution problems]. *Vestnik Rossiyskogo gosudarstvennogo gumanitarnogo universiteta. Seriya: Istoriya. Filologiya. Kulturologiya. Vostokovedenie* [Bulletin of the Russian state humanitarian University. Series: History. Philology. Culturology. Oriental studies]. Moscow, 2009. Available at: <https://bit.ly/2GsgPwX> (accessed 18.11.2020).
- [4] Domin O. B., Aliksieienko M. V. *Shukach slov'yans`kikh skarbi`v V. I. Grigorovich* [Seeker of Slavic treasures VI Hryhorovych]. Odesa, 2015. 482 p.
- [5] *Katalog izdaniy XVI veka : iz fondov Nauchnoy biblioteki ONU im. I. I. Mechnikova* [Catalogue of 16th century editions: from the stacks of the Odessa Mechnikov National University]. Odessa, 2005, 291 p.
- [6] Lyashenko O. L., Polevshchikova Ye. V. Izucheniye «rasseyannykh» knizhnykh sobraniy v Nauchnoy biblioteke Odesskogo natsionalnogo universiteta imeni I. I. Mechnikova [The study of “dispersed” book collections in the Scientific Library of Odessa I. I. Mechnikov National University]. *Bibliofilstvo i lichnyye sobraniya. Vtoraya mezhdunarodnaya konferentsiya Bibliofilstvo i lichnyye sobraniya* [Bibliophilia and private collections. The 2nd International Conference “Bibliophilia and private collections”]. Moscow, 2013, pp.87-196.
- [7] *Novorossiyskij universitet v vospominaniyakh sovremennikov : k 135-letiyu Odesskogo universiteta* [Novorossiysk University in the memoirs of contemporaries: to the 135th anniversary of the Odessa University]. Odessa, 1999. 295 p.
- [8] *Otchet o sostoyanii i deyatel`nosti Imperatorskogo S.-Peterburgskogo universiteta za 1913 god* [Report on the status and activities of the Imperial St. Petersburg University for 1913]. Saint-Petersburg, 1914. Available at: <https://bit.ly/38IhLXB> (accessed 30.10.2020).
- [9] *Profesory Odeskoho natsionalnoho universytetu imeni I. I. Mechnykova : biohrafichniy slovnnyk : u 4 t. T. 4 : R-Ya* [Professors of Odessa National I. I. University. Biographical directory in 4 vol. Vol. 4. R-Ya]. Odesa, 2005. 629 p.
- [10] August, Kurfürst von Sachsen. *Deutsche Biographie* [Electronic resource]. Available at: <https://bit.ly/2KZevWa> (accessed 21.11.2020).
- [11] Tavernier Geert. *De Oost- en West-Vlaamse voorouders van koningin Mathilde Aanzet tot een vooroudergeschiedenis*. Eweede editie. Brugge 2018. 1533 p. Available at: <https://bit.ly/3hn7quF> (accessed 11.12.2020).

Полевщикова О. В.,

головний бібліограф Наукової бібліотеки

Одеського національного університету імені І. І. Мечникова

вул. Преображенська, 24, м. Одеса, 65082, Україна

тел.: (048) 722 12 10

e-mail: library@onu.edu.ua

КНИЖКОВІ ЗНАКИ, ВЛАСНИЦЬКІ ТА ДАРЧІ НАПИСИ НА КНИГАХ ІЗ КНИГОЗБОРУ ЮРИСТА П. П. ЦИТОВИЧА

Анотація

У повідомленні представлено інформацію про комплекс власницьких записів, дарчих написів і екслібрисів на стародруках із зібрання П. П. Цитовича (1844–1913). Викладено відомості про власників примірників, придбаних згодом університетським професором, зроблена спроба простежити власницькі долі примірників, які увійшли до складу бібліотеки відомого цивіліста. Напрацювання, зроблені в ході підготовки повідомлення, дозволяють розширити базу даних

провенієнцій відділу рідкісних книг і рукописів Наукової бібліотеки ОНУ, що становить практичну цінність проведеного дослідження.

Ключові слова: стародруки, провенієнції, книжкові знаки, власницькі записи, дарчі написи, П. П. Цитович.

Polevshchykova E. V.,
Candidate of Historical Sciences (Ph. D.),
Chief Bibliographer of the Scientific Library
Odessa I. I. Mechnikov National University
24 Preobragenskaya St., Odessa, 65082, Ukraine
tel.: (048) 722 12 10
e-mail: library@onu.edu.ua

BOOKMARKS, OWNERS' RECORDINGS AND DEDICATORY INSCRIPTIONS ON THE BOOKS FROM THE BOOK COLLECTION OF A JURIST P. P. CITOVICH

Summary

The professor of Novorossiysky (Odessa) University in 1873-1880 P. P. Tsitovich (1844–1913) repeatedly donated books to the University library which contained early printed books including 16th editions. Their cataloguing includes the description of individual book copies in view of their provenance. The purpose of the article is to provide the information on a complex of owners' recordings and dedicatory inscriptions as well as bookplates left on the books making an attempt to trace the fate of the copies incorporated in professor's library. The findings of this article enable to enlarge the database of provenance of the Rare Books and Manuscripts Department of the University Library making the practical value and results of the reserch.

Keywords: early printed editions, provenance, bookmarks, owner's records, donative writings, P. P. Tsitovich.